

E5 - Two

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] MATSUDA

I'm trying to place fourth
in these ranking matches.

[00:04] MATSUDA

It does mean winning the
rest of my games, though.

[00:11] MATSUDA

So I won't lose to you.

[00:14] BOTH

It's a declaration of war!

[00:17] RYO

*And so, the final game was
me against Matsuda Koki.*

[00:25] TANAKA

Love all.

[00:27] TANAKA

Play.

SIGN Episode 5

SIGN Two

SIGN Two

[02:07] EBIHARA

Hongo-kun, the players who have finished
all their matches are allowed to leave.

[02:13] HONGO

Well... nobody wants to.

[02:42] YOKOKAWA

He returned it again.

[02:44] KOBAYASHI

When's this rally gonna end?

[02:47] SUZUKI

It's already over 50 shots long.

[02:51] MATSUDA

*Crap! Wherever I hit it, he returns!
What's with this guy?*

[03:03] MATSUDA

Over there.

[03:05] MATSUDA

Gotcha!

[03:10] MATSUDA

Nailed it.

[03:16] MATSUDA

Damn it. He's got unlimited stamina!

[03:21] SAKAKI

Is that out?

[03:22] AKIRA

It's close.

[03:25] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:25] SIGN

Sakaki Shohei

[03:25] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:25] SIGN

Yokohama Minato High School

1st Year

[03:25] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:25] SIGN

Uchida Akira

[03:25] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:25] SIGN

Yokohama Minato High School

1st Year

[03:25] SAKAKI

Has he stopped playing in low power mode?

[03:27] AKIRA

That's the first time I've heard

Matsuda-kun make a noise during a game.

[03:39] MATSUDA

Damn it!

[03:41] TANAKA

Out.

[03:46] TANAKA

Interval.

[03:50] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:50] SIGN

Matsuda Koki

[03:50] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:50] SIGN

Yokohama Minato High School
1st Year

[03:59] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:59] SIGN

Mizushima Ryo

[03:59] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[03:59] SIGN

Yokohama Minato High School
1st Year

[03:59] RYO

Matsuda really is amazing.

[04:06] MATSUDA

He's not even good.

[04:09] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:09] SIGN

Higashiyama Taichi

[04:09] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:09] SIGN

Yokohama Minato High School
1st Year

[04:09] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:09] SIGN

Higashiyama Yoji

[04:09] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:09] SIGN

Yokohama Minato High School
1st Year

[04:09] TAICHI

Matsuda really lacks stamina.

[04:11] YOJI

Mizushima looks like he
can keep going, though.

[04:13] TAICHI

Yeah.

[04:15] YOKOKAWA

You not leaving, Yusa?

[04:15] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:15] SIGN

Yokokawa Yusuke

[04:15] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:15] SIGN

Yokohama Minato High School
2nd Year

[04:15] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:15] SIGN

Yusa Kento

[04:15] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[04:15] SIGN

Yokohama Minato High School
2nd Year

[04:16] YOKOKAWA

Your ranking is secure, isn't it?

[04:19] YUSA

Yeah.

[04:22] AYUMI

Matsuda-kun's in the lead, right?

[04:24] SAORI

Yeah.

[04:26] TANAKA

11-8. Play.

[04:34] SIGN BOTTOM

Push Forward

[04:34] SIGN BOTTOM

Yokohama Minato High School

[04:34] SIGN BOTTOM

Parents Association

[04:51] TAICHI

Mizushima's tough.

[04:53] YOJI

Matsuda's not bad, either.

[04:55] SIGN

Matsuda

[04:55] SIGN

Mizushima

[04:59] TANAKA

Match point.

[05:19] SIGN

Supremacy

[05:19] SIGN

Yokohama High School Badminton Team

[05:28] MATSUDA

All right.

[05:36] TANAKA

Out.

[05:38] RYO

That was close.

[05:40] MATSUDA

Damn it.

[05:41] MATSUDA

He caught up.

[05:44] TANAKA

20 all.

[05:46] YOKOKAWA

Interesting match, huh?

[05:49] MATSUDA

I'm not done yet.

[05:55] MATSUDA

A smash!

[05:58] MATSUDA

A drop shot?

[06:05] MATSUDA

Damn it.

[06:08] RYO

Yes.

[06:09] YOKOKAWA

I think he copied you just now.

[06:15] YUSA

Huh.

[06:18] EBIHARA

Mizushima-kun's main strength is finally starting to shine through.

[06:22] TANAKA

Match point.

[06:30] MATSUDA

I don't want to lose.

[06:39] HONGO

Whoops.

[06:39] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[06:39] SIGN

Hongo Kazuki

[06:39] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[06:39] SIGN

Yokohama Minato Badminton Team
Captain

[06:39] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[06:39] SIGN

Ebihara Jin

[06:39] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[06:39] SIGN

Yokohama Minato Badminton Team
Coach

[06:40] EBIHARA

Mizushima-kun's running out of energy, too.

[06:44] TANAKA

21 all.

[06:53] RYO

Damn it!

[06:56] MATSUDA

Yes!

[06:57] TANAKA

Match point.

[07:13] MATSUDA

Oh crap.

[07:31] TANAKA

Out.

[07:33] TAICHI

Ah, so close!

[07:38] TANAKA

Game won by Matsuda, 23-21.

[07:50] RYO

I messed up.

[07:52] RYO

Good game.

[07:56] RYO

Huh?

[07:58] AYUMI

Matsuda-kun seems down even though he won.

[07:58] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[07:58] SIGN

Kamishiro Ayumi

[07:58] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[07:58] SIGN

Yokohama Minato High School
1st Year

[07:58] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[07:58] SIGN

Fujiwara Saori

[07:58] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[07:58] SIGN

Yokohama Minato High School

1st Year

[07:58] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[07:58] SIGN

Sakurai Hana

[07:58] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[07:58] SIGN

Yokohama Minato High School

1st Year

[08:03] EBIHARA

I'll announce the singles rankings
once I've tallied up all the scores.

[08:08] EBIHARA

We're finishing early today, so go home
and prepare for the doubles matches.

[08:13] HONGO

You're all dismissed. Sorry, first-years,
but could you handle cleanup?

[08:17] ALL

Good night!

[08:23] SAKAKI

Good job.

[08:25] RYO

Hey, c'mon now...

[08:26] RYO

Don't glom onto me.

[08:28] SAKAKI

That game was real intense, Mizushima.

[08:31] SAKAKI

And I had no idea Matsuda
could play with such passion.

[08:39] SAKAKI

What's his deal? He's skipping out on cleanup.

[08:43] AKIRA

I wonder what happened.

[08:54] YOJI

Hey, it's already posted.

[08:57] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[08:57] SIGN

Ranking Matches

Singles Rankings

[08:57] SIGN

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

o

[08:57] SIGN

1st (Perfect Score)

2nd

3rd

4th
5th
6th
7th
8th
9th
10th
11th
11th
13th
14th
15th
16th

[08:57] SIGN

Yusa Kento
Yokokawa Yusuke
Hongo Kazuki
Yoshimura Takuya
Matsuda Koki
Suzuki Kei
Tanaka Yu
Kuwana Shuichi
Sakaki Shuhei
Tamura Minoru
Higashiyama Taichi
Higashiyama Yoji
Mizushima Ryo
Kobayashi Masakazu
Tsutsui Tasuku
Uchida Akira

[09:01] RYO

Huh? Matsuda's...

[09:03] AKIRA

He's fifth? That's amazing!

[09:05] SAKAKI

Seriously? Matsuda's somethin' else.

[09:08] TAICHI

He nearly did what he said he'd do.

[09:10] YOJI

So close.

[09:12] RYO

I'm 13th...

[09:14] YOJI

We tied for 11th, Taichi.

[09:17] TAICHI

But I won our head-to-head.

[09:22] YOJI

We tied!

[09:22] AKIRA

Last place...

[09:23] TAICHI

It makes no sense.

[09:24] YOJI

Sure it does.

[09:26] AKIRA

Well, as they say, "Rome wasn't built in a day."

[09:51] MATSUDA

He had me totally beat.

[10:03] MATSUDA

I was supposed to buy dinner.

[10:11] MATSUDA

I want something tasty.

[10:16] SIGN

Kaiseitei

[10:19] MATSUDA

This isn't that far.

[10:24] SIGN

Kaiseitei

[10:24] SIGN

Delicious Western-Style Food

[10:25] SIGN

Kaiseitei

[10:27] SIGN

Delicious Western-Style Food

[10:27] SIGN

Kaiseitei

[10:32] CHILD

Look, Dad! I ate up *all* my broccoli!

[10:37] SAKAKI MOM

Welcome.

[10:49] SIGN

Kaiseitei

Delicious Western-Style Food

[10:49] SIGN

Spaghetti

[10:49] SIGN

Extra Large

[10:49] SIGN

Carbonara

[10:49] SIGN

Bolognese

[10:49] SIGN

Napolitan

[10:49] SIGN

Olio e
peperoncino

[10:49] SIGN

Japanese-style mushrooms
+ bacon

[10:49] SIGN

Genovese

[10:49] SIGN

Omu-rice

[10:49] SIGN

Omu-rice with
cheese

[10:49] SIGN

Hayashi rice

[10:49] SIGN

Caesar salad

[10:49] SIGN

Seasonal salad

[10:49] SIGN

Onion rings

[10:49] SIGN

Fried sampler

[10:49] SIGN

Hamburger

[10:49] SIGN

Pork sauté

[10:49] SIGN

Chicken sauté

[10:49] SIGN

Beef curry

[10:49] SIGN

With salad

[10:49] SIGN

Pork curry

[10:49] SIGN

With salad

[10:49] SIGN

Meals

[10:49] SIGN

Kaiseitei Meal

[10:49] SIGN

Ginger-fried pork – salad – rice – miso soup

[10:49] SIGN

Fried shrimp meal

[10:49] SIGN

Fried oyster meal

[10:49] SIGN

Pork cutlet meal

[10:49] SIGN

Ginger-fried pork meal

[10:53] MATSUDA

It's cheap. These are all lunch prices.

[10:58] SAKAKI

Welcome.

[10:59] MATSUDA

Could I get...

[11:01] MATSUDA

Sakaki?

[11:04] SAKAKI

Matsuda? Seriously?

[11:07] MATSUDA

B-But we're not allowed part-time jobs...

[11:09] SAKAKI

Oh, no, no. It's not a part-time job.

This is my family's place.

[11:14] MATSUDA

What? But when you go home, you always head off in the opposite direction.

[11:20] SAKAKI

Oh, right. My house is over that way, and the diner's here.

[11:23] SAKAKI

We used to live upstairs, but it got too cramped so we moved.

[11:30] SAKAKI

That's my mom and dad.

[11:34] SAKAKI

So what can I get you?

[11:36] MATSUDA

Oh, uh... What do you recommend?

[11:40] SAKAKI

The "chef's choice" meal.

[11:45] RIKA

13th out of 16?

[11:46] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:46] SIGN

Mizushima Rika

[11:46] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:46] SIGN

Ryo's Sister

[11:49] RIKA

You're still no match for Yusa.

[11:51] RYO

Yeah, but, but, but listen!

Everyone was watching my last match.

[11:52] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:52] SIGN

Mizushima Akiko

[11:52] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:52] SIGN

Ryo's Mom

[11:57] KAZUMA

More importantly, how are
your studies coming along?

[11:57] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:57] SIGN

Mizushima Kazuma

[11:57] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:57] SIGN

Ryo's Dad

[12:00] RYO

This again?

[12:02] RIKA

It's all good. If things start looking
really bad, I'll whip him into shape.

[12:06] RYO

Seriously? I'm trying pretty hard over here.

[12:11] RYO

You could try praising me sometime, y'know.

[12:22] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:22] SIGN

Sakaki Misato

[12:22] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:22] SIGN

Sakaki's Mom

[12:22] SAKAKI MOM

I'm Shohei's mother.

[12:24] SAKAKI MOM

Thank you for getting
along so well with my son.

[12:26] MATSUDA

Oh, no, thank you.

[12:29] MATSUDA

Um... what is this?

[12:32] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:32] SIGN

Sakaki Takuya

[12:32] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[12:32] SIGN

Sakaki's Dad

[12:33] SAKAKI MOM

Don't be shy. Eat as much as you like.

[12:36] MATSUDA

Thank you.

[12:38] SAKAKI

Don't worry. I'll help you out with it.

[12:41] MATSUDA

This wasn't my intention.

[12:45] SAKAKI

Okay! Thanks for the food.

[12:48] MATSUDA

Thanks for the food.

[12:55] SAKAKI

It's good, right? I highly
recommend our hamburg steak.

[13:06] SAKAKI

But ya know, you placing in the top five in
singles at Yokohama Minato is some feat.

[13:13] MATSUDA

Huh?

[13:13] SAKAKI

Everyone was surprised.

[13:16] MATSUDA

If I'm not fourth, it means nothing.

[13:20] SAKAKI

You're really saying that to the guy in 9th?

[13:22] MATSUDA

Oh. I didn't mean it like that.

[13:25] SAKAKI

So why are you here alone?

[13:27] MATSUDA

What?

[13:29] SAKAKI

We don't often get high school
students in here by themselves.

[13:35] MATSUDA

My parents are divorced.

[13:37] SAKAKI

O-Oh...

[13:39] MATSUDA

I live with my dad.

[13:46] MATSUDA

He's currently away on a
business trip in Southeast Asia.

[13:50] SAKAKI

Huh. Does he work for a
trading company or something?

[13:53] MATSUDA

Yeah.

[13:54] MATSUDA

I eat alone all the time.
Usually at convenience stores.

[14:00] SAKAKI

Those are some sad eating habits.

[14:03] MATSUDA

It's nice and easy, but...

[14:08] MATSUDA

I felt like eating something tasty today.

[14:13] SAKAKI

Well, we *do* have a good reputation.

[14:15] MATSUDA

I wouldn't have come if I'd known
this was your family's place.

[14:19] SAKAKI

Why not?!

[14:24] TAICHI

If we beat Hongo and Yoshimura at
doubles tomorrow, we'll make the cut.

[14:30] YOJI

Yeah.

[14:32] TAICHI

Captain Hongo...

[14:33] YOJI

...is a total gorilla.

[14:35] TAICHI

And Vice-Captain Yoshimura...

[14:37] YOJI

...is mentally weak!

[14:39] YOJI

We can totally beat 'em.

[14:42] TWINS MOM

You're *still* up? Go to bed already.

[14:46] BOTH

But it's only nine.

[14:48] TAICHI

How long are you gonna
keep treating us like kids?

[14:51] YOJI

We're already in high school, you know.

[14:55] TWINS MOM

My cute little twins will be
mommy's babies *forever*.

[14:55] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[14:55] SIGN

Higashiyama Haruka

[14:55] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[14:55] SIGN

The Twins' Mom

[15:01] TWINS MOM

Where's your dad?

[15:02] BOTH

In the tub!

[15:05] MATSUDA

Thank you for the meal.

[15:08] SAKAKI MOM

We'll start charging you next time.

You'd better come back, okay?

[15:14] MATSUDA

Thank you.

[15:16] SAKAKI DAD

Shohei's always saying how gracefully
and carefully you play badminton.

[15:23] MATSUDA

I like the reckless way Sakaki... kun plays.

[15:28] SAKAKI DAD

He doesn't understand strategy.

[15:31] SAKAKI MOM

He's a straightforward kid.

[15:33] SAKAKI

I'm leaving now.

[15:36] SAKAKI

Let's walk to the station together, Matsuda.

[15:38] MATSUDA

Oh, okay.

[15:44] RIKA

What? Ryo, you're playing
doubles as well as singles?

[15:49] RYO

Yeah. Yusa-san's doing both.

[15:53] RIKA

Huh. How greedy.

[15:56] RYO

It's not like that.

[15:59] RYO

Besides, I've got my
promise to the guys to keep.

[16:04] RIKA

Your promise to the guys?

[16:07] SHIZUO

Enayama vs. Yokohama Minato.

[16:09] HIROTO

Ryo, dude, you'd better play doubles.

[16:12] HIROTO

Otherwise you won't get to play us.

[16:15] RYO

Doubles, huh?

[16:17] RYO

Don't worry, I will.

[16:21] RYO

Yokohama Minato vs. Enayama.

[16:33] MATSUDA

By the way, is it true you want
to play doubles with Mizushima?

[16:38] SAKAKI

Yeah. I love the way he plays badminton.

[16:42] MATSUDA

I think he makes a better
singles player, though.

[16:45] SAKAKI

No way.

[16:46] SAKAKI

Combine Mizushima's determination
to return every shot with my power

[16:53] SAKAKI

and the ultimate doubles pair is born!

[17:02] MATSUDA

If I'd played Mizushima during the
first half of the ranking matches,

[17:07] MATSUDA

I think I would've beaten him more easily.

[17:10] MATSUDA

Mizushima was way stronger
today than he was two days ago.

[17:16] MATSUDA

It's like he was a different person.

I couldn't keep up with his stamina at all.

[17:23] MATSUDA

If the ranking matches
hadn't been just one game...

[17:28] MATSUDA

If we'd played three games, I might've lost.

[17:32] SAKAKI

Oh.

[17:37] SAKAKI

You know, I get the feeling that
if I team up with Mizushima,

[17:42] SAKAKI

I might be able to do something new.

[17:47] SAKAKI

I need Mizushima to achieve my ambition.

[17:51] MATSUDA

I want to be alone on the court.

[17:55] MATSUDA

It's fun for me to build points on my own.

[17:58] SAKAKI

Matsuda, you're a handsome
lone wolf, aren't you?

[18:02] MATSUDA

What?

[18:04] SAKAKI

But you know...

[18:06] SAKAKI

It doesn't hurt for a
lone wolf to have allies.

[18:12] SAKAKI

Right?

[18:15] MATSUDA

I don't get it.

[18:18] AKIRA

Yoshioka West Park

[18:18] AKIRA

Push *for-ward*! Push *for-ward*!

[18:27] AKIRA

Push *for-ward*! Push *for-ward*!

[18:34] MATUSA

A lone wolf, huh?

[18:47] AKIRA

Push *for-ward*! Push *for-ward*!

[19:05] RYO

Akira, good morning.

[19:06] AKIRA

Good morning.

[19:08] SAKAKI

Hey. The doubles matches

start today, partner.

[19:12] RYO

Yeah. Good morning, Matsuda.

[19:16] MATSUDA

Good morning.

[19:18] BOTH

Good morning!

[19:20] SAKAKI

Here's to the first-years' doubles rankings and improving our conditions!

[19:26] SAKAKI

Yeah!

[19:26] AKIRA

Yeah!

[19:28] RYO

Oh, uh, yeah...

[19:30] BOTH

Yeah!

[19:37] ALL

Look at that!

[19:40] ALL

We have lockers!

[19:43] ALL

Sakaki

[19:43] SAKAKI

Our efforts have already been recognized.

[19:48] RYO

It's nice having your own door, isn't it?

[19:50] TAICHI

They've got mirrors.

[19:52] YOJI

And hangers, too.

[19:54] MATSUDA

We can finally get changed like normal people.

[19:57] AKIRA

"Where there's a will, there's a way." Right?

[19:59] SAKAKI

See? Hard work *does* pay off.

[20:04] HONGO

Oh, hey, the lockers finally came in.

[20:07] SAKAKI

Yes. Thank you.

[20:10] HONGO

They were supposed to come in last year, but they got delayed due to some mix-up.

[20:15] HONGO

That's great. I'm sure it was inconvenient for you guys. Anyway, don't be late.

[20:22] MATSUDA

So it's totally unrelated to our efforts?

[20:25] SAKAKI

All right. Let's go crush Yusa and Yoko, partner.

[20:29] RYO

That's impossible.

[20:30] SAKAKI

Why?

[20:32] TAICHI

But y'know, the doubles lineup...

[20:34] YOJI

Between Yusa and Yoko and us...

[20:36] BOTH

It's already locked in!

[20:40] MATSUDA

Well, they *are* the Higashiyama twins.

[20:43] AKIRA

That's the confidence a top four finish at nationals gives you.

[20:50] RYO

As they'd predicted, the Higashiyama Twins

[20:54] RYO

crushed the third-year pairing of Captain Hongo and Yoshimura,

[20:58] RYO

and placed second in Yokohama Minato's doubles rankings.

[20:59] ALL

Go!

[21:00] ALL

That's it, Taichi and Yoji!

[21:04] RYO

As for where me and Sakaki placed... That's a secret.

[21:10] SAKAKI

Damn it!

[21:13] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[21:13] SIGN

National High School Athletic Tournament

[21:13] SIGN

Inter-High Kanagawa Prefectural Qualifier

[21:18] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[21:18] SIGN

National High School Athletic Tournament

[21:18] SIGN

Inter-High Kanagawa Prefectural Qualifier

[21:31] RYO

Ah, there they are.

[21:34] RYO

Taichi! Yoji!

[21:35] SAKAKI

Go get 'em, twins!

[21:37] AKIRA

The singles matches are first.

[21:42] REF

First game.

[21:47] REF

Play.

[23:20] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:20] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:20] SIGN

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[23:20] SIGN

Next Time

[23:20] SIGN

Next Time

[23:22] SAKAKI

Yokohama Minato makes
it through the qualifiers

[23:25] SAKAKI

and is ready for the next stage:
the prefectural tourney itself.

[23:28] SAKAKI

Time for the twins to show what
they can do. Fight on, twins!

[23:31] SAKAKI

Don't let Hojo High beat you!

[23:34] SAKAKI

Huh? There seems to be something
wrong with Taichi, though.

[23:37] SAKAKI

What? No, wait. That's Yoji, isn't it?

[23:41] SAKAI

Next time on *LOVE ALL PLAY*

Episode 6: "Twins."

SIGN Episode 6

SIGN Twins

SIGN Twins

[23:45] SAKAKI

Bah, I don't know which twin is which,
but whatever. Just show some spirit!

Revision #1

Created 2024-03-28 21:09:18 UTC by whimsee

Updated 2024-03-28 21:09:18 UTC by whimsee